

WiFi Instruction

IMPORTANT:

For successful operation, please read these requirements carefully before operation and store them in a safe place for later reference.

3 Precautions

- ▶ Smart phone installed with Application.
- ▶ Not all of Android and IOS system are compatible with APP. We will not be responsible for any issue as a result of the incompatibility.
- ▶ A 2.4GHz wireless router which connects internet.
- ▶ For wireless router, WPA-PSK/WPA2-PSK encryption is recommended.
- ▶ Due to dynamic network connectivity request may time out. In this event, re-run the network.
- ▶ Due to dynamic network connectivity control processes may time out, App and product may display conflicting setting information. Reconnect to sync information.

Note: All technical information specified in this instruction shall be subject to actual performance, and the final explanation right should be reserved by company.

4 Technical solution

Smart system contains:

- 1) Smart phone
- 2) Smart Air conditioner
- 3) Cloud server
- 4) 2.4Ghz Wireless router

Contents

- 1 WiFi Module Specification
- 2 Smart Phone Requirements
- 3 Precautions
- 4 Technical Solution
- 5 How to install WiFi Module (Mini Split AC only)
- 6 How to register an account
- 7 How to pair with device
- 8 How to delete device

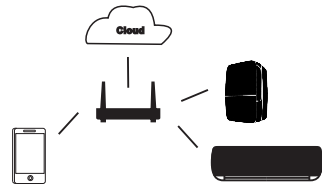
1 WiFi Module Specification

WiFi Module Model No.	AEH-W4B1
Transmission frequency	2.4GHz
Transmission power	≤19dBm
Power supply	5V / 450mA
Operating temperature	0°C~40°C
Operating humidity	20%~85%RH

2 Smart Phone Requirements

Terminal device	Android	IOS
System requirements	Android 4.4 or later versions	IOS 8 or later versions
Resolution	800*480 and above	960*640 and above

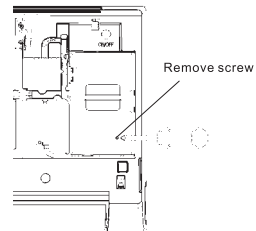
— 1 —



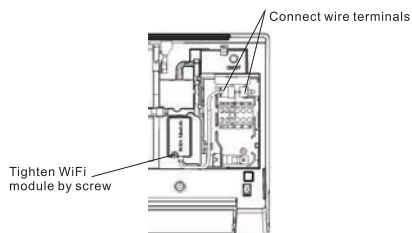
Technical Solution

5 How to install WiFi module

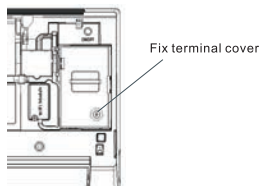
For Mini Split AC only



- 1) Open air conditioner panel, and use tools to dismant the terminal cover;



2) Fix WiFi module with tools, and connect the wire terminals of the module and of the internal machine



3) Fix the terminal cover with tools, and then WiFi module installation is finished.

Note: Please refer to actual product for specific installation method. This instruction is only served as reference.

— 4 —

6 How to register an account

After installing the application, enter the application by clicking the desktop icon. Select "Join now", input the information in the list and then click the "Join now". The system will send a registration code to the user's registered e-mailbox, the user then submits the code and activates the account. Then the user can sign in the application.

7 How to pair with device

Before pairing your device, please make sure your smartphone is connected to the Internet through a wireless router. The smartphone and the appliance can't be paired through cellular data service.

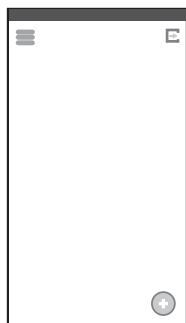
For a Dehumidifier: press "mode" and "fan" button at the same time and the buzzer will sound 3 times, wait until the display shows "P2";

For a Portable AC: click "SWING" button 6 times on the remote and the buzzer will sound 5 times, wait until the display shows "77";

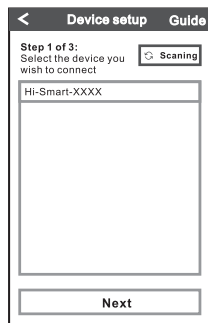
For Air conditioner, press Horizon Airflow button 6 times on the remote and the buzzer will sound 5 times, wait until the display shows "77".

— 5 —

For Android system

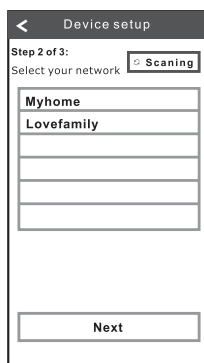


1 In "Home", click the lower right corner "+"

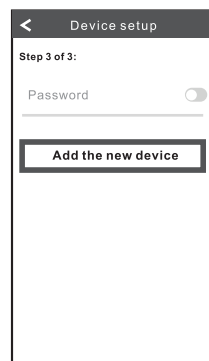


2 select the device you wish to connect, then select "Next"

— 6 —



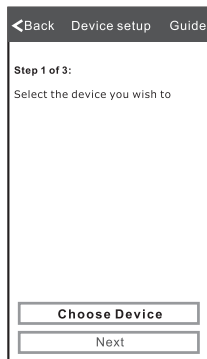
3 Select your wireless network in your house, then select "Next"



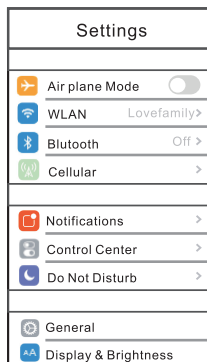
4 Input the network password, then click "Add the new device", waiting for pairing to complete

— 7 —

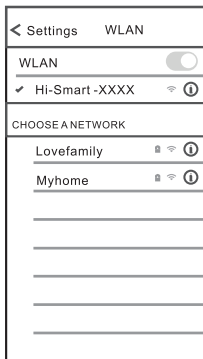
For IOS system



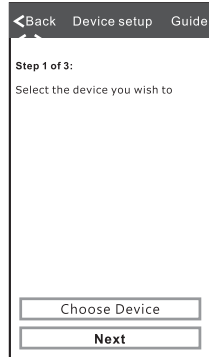
1 Select "Choose Device", application will jump to "Settings"



2 Select "WLAN"

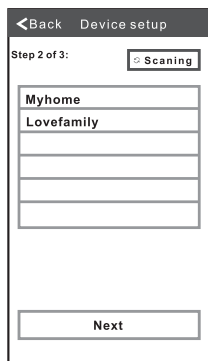


3 Select your device

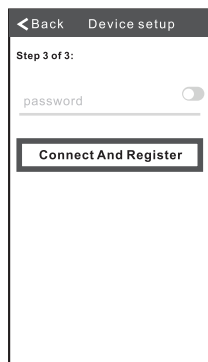


4 Back to APP, select "Next"

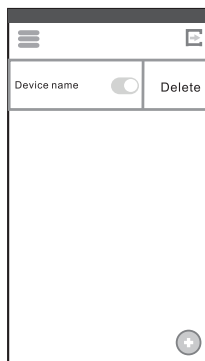
8 How to delete device



3 Select your wireless network in your house, then select "Next"



4 Input the network password, then click "Connect And Register", waiting for pairing to complete



To delete any device, select the device which needs to be deleted and slide the selector to the left side, as shown in the picture. For android users, just press the screen for 2 seconds on the selected device to delete it.

Note: The above pictures may change in application, please take the pictures in application as the standard

Istruzioni per la rete WiFi

IMPORTANTE:

Per un funzionamento corretto, leggere attentamente queste istruzioni prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

3 Precauzioni

- ▶ Installazione dell'applicazione sullo smartphone.
- ▶ Non tutti i dispositivi Android e iOS sono compatibili con l'APP. Non saremo responsabili per eventuali problemi risultanti da incompatibilità.
- ▶ Un router wireless da 2,4 GHz con connessione a Internet.
- ▶ Per i router wireless si consiglia la crittografia WPA-PSK/WPA2-PSK.
- ▶ A causa della rete dinamica la richiesta di connettività potrebbe essere annullata. In questo caso riavviare la rete.
- ▶ A causa del potenziale annullamento dei processi di controllo della connettività di rete, l'app e il prodotto potrebbero presentare informazioni di configurazione in conflitto. Riconnettersi per sincronizzare le informazioni.

Nota: Tutte le informazioni tecniche specificate in queste istruzioni saranno soggette alle prestazioni effettive e l'azienda si riserva il diritto di fornire spiegazioni finali.

4 Soluzione tecnica

Il sistema SMART include

- 1) Smartphone
- 2) Climatizzatore
- 3) Server cloud
- 4) Router wireless 2,4 Ghz

Contenuti

- 1 Specifiche del modulo WiFi
- 2 Requisiti degli smartphone
- 3 Precauzioni
- 4 Soluzione tecnica
- 5 Come installare il modulo WiFi
- 6 Come registrare un account
- 7 Come associare a un dispositivo
- 8 Come eliminare un dispositivo

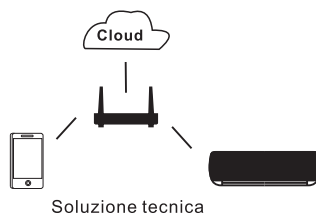
1 Specifiche del modulo Wi-Fi

Modello di modulo Wi-Fi n°	AEH-W4B1
Frequenza di trasmissione	2,4GHz
Potenza di trasmissione	≤19dBm
Alimentazione elettrica	5V / 450mA
Temperatura di funzionamento	0°C~40°C
Umidità di funzionamento	20%~85% umidità relativa

2 Requisiti degli smartphone

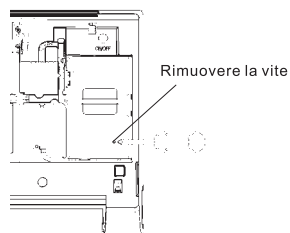
Dispositivo terminale	Android	iOS
Requisiti di sistema	Android 4.4 o versioni successive	iOS 8 o versioni successive
Risoluzione	800*480 e superiore	960*640 e superiore

— 1 —

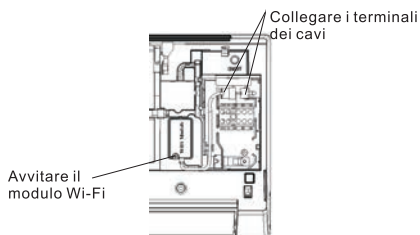


5 Come installare il modulo Wi-Fi

Per il Climatizzatore



- 1) Aprire il pannello del climatizzatore rimuovendo il coperchio della morsetteria;



- 2) Fissare il modulo Wi-Fi e collegare i terminali dei cavi del modulo e dell'unità interna



- 3) Fissare la morsetteria dopodiché l'installazione del modulo Wi-Fi sarà conclusa.

Nota: Fare riferimento al metodo d'installazione del climatizzatore specifico. Que ste istruzioni sono soltanto un riferimento.

— 4 —

6 Come registrare un account

Dopo aver installato l'applicazione, avviarla cliccando sull'icona del desktop. Selezionare "Registrati", inserire i dati nella lista e quindi cliccare su "Registrati". Il sistema invierà un codice di registrazione alla casella di posta elettronica dell'utente, il quale potrà poi inserire il codice e attivare l'account. L'utente può poi accedere all'applicazione.

7 Come associare un dispositivo

Prima di associare il dispositivo, assicurati che il tuo smartphone sia collegato a Internet tramite un router wireless. Lo smartphone e l'apparecchio non possono essere associati tramite un servizio di dati cellulare.

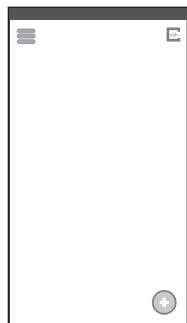
Per i deumidificatori: premere contemporaneamente il pulsante "mode" (modalità) e "fan" (ventilatore) dopodiché verrà emesso un segnale acustico per 3 volte, quindi attendere che il display mostri "P2";

Per i condizionatori portatili: premere il pulsante "SWING" (oscillazione) 6 volte sul telecomando dopodiché verrà emesso un segnale acustico per 5 volte, quindi attendere che il display mostri "77";

Per i condizionatori, premere il pulsante "Horizon Airflow" (oscillazione orizzontale) 6 volte sul telecomando e verrà emesso un segnale acustico per 5 volte, attendere che il display mostri "77";

— 5 —

Per il sistema Android



- 1 Nella schermata "Home", fare clic sul "+" nell'angolo in basso a destra



- 2 Selezionare il dispositivo che si desidera collegare e poi "Successivo"

— 6 —



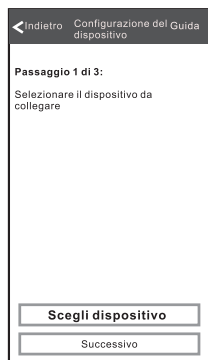
- 3 Selezionare la connessione di rete domestica, poi cliccare su "Successivo"



- 4 Inserire la password di rete, poi cliccare su "Aggiungere il nuovo dispositivo", attendendo il completamento dell'associazione

— 7 —

Per il sistema iOS



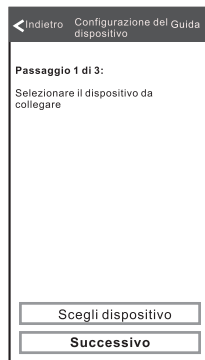
1 Selezionare "Scegliere dispositivo", l'applicazione indirizzerà a "Impostazioni"



2 Selezionare "WLAN"



3 Seleziona il tuo dispositivo



4 Tornato a app, selezionare "Successivo"

— 8 —

— 9 —

8 Come eliminare un dispositivo



3 Selezionare la connessione di rete domestica, poi cliccare su "Successivo"



4 Inserire la password di rete, cliccare poi su "Connettersi e registrarsi", attendendo il completamento dell'associazione



Per eliminare un dispositivo, selezionare quello da eliminare e scorrere il selettore sul lato sinistro, come mostrato nell'immagine. Per gli utenti Android, premere la schermata per 2 secondi sul dispositivo selezionato per eliminarlo.

Nota: Le immagini sopra possono essere differenti all'interno dell'applicazione, fare riferimento alle immagini dell'applicazione

— 10 —

— 11 —

Instrucciones del WiFi

IMPORTANTE:

Para realizar un uso correcto, lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo y consérvelas en un lugar seguro para consultas posteriores.

3 Precauciones

- ▶ Smartphone con aplicación instalada.
- ▶ No todos los sistemas Android e iOS son compatibles con la aplicación. No nos haremos responsables de cualquier problema derivado de una incompatibilidad.
- ▶ Un router inalámbrico de 2,4 GHz con conexión a Internet.
- ▶ Si se utiliza un router inalámbrico, se recomienda usar cifrado WPA-PSK/WPA2-PSK.
- ▶ Es posible que debido a la conectividad dinámica a la red se desconecte. Si sucediera, vuelva a conectarse a la red.
- ▶ Es posible que los procesos de control se desconecten debido a la conectividad dinámica a la red, y que la aplicación y el producto muestren información de ajustes conflictivos. Vuelva a conectarlo para sincronizar la información.

Nota: Toda la información técnica especificada en estas instrucciones estará sujeta al rendimiento real y la empresa se reservará el derecho de explicación final.

4 Solución técnica

El sistema inteligente contiene:

- 1) Smartphone
- 2) Aire acondicionado inteligente
- 3) Servidor en la nube
- 4) Router inalámbrico de 2,4 GHz

Contenido

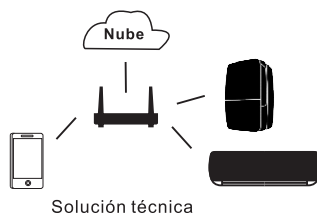
- 1 Especificaciones del módulo WiFi
- 2 Requisitos del smartphone
- 3 Precauciones
- 4 Solución técnica
- 5 Cómo instalar el módulo WiFi (Mini Split AC solo)
- 6 Cómo registrar una cuenta
- 7 Cómo vincularlo con el dispositivo
- 8 Cómo eliminar el dispositivo

1 Especificaciones del módulo WiFi

Nº de modelo del módulo Wi-Fi	AEH-W4B1
Frecuencia de transmisión	2,4GHz
Potencia de transmisión	≤19dBm
Alimentación	5V / 450mA
Temperatura de funcionamiento	0°C~40°C
Humedad de funcionamiento	20%~85%RH

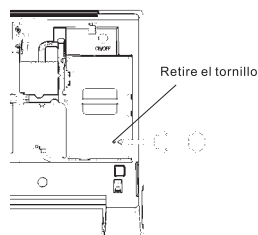
2 Requisitos del smartphone

Dispositivo	Android	iOS
Requisitos del sistema	Android 4.4 o versiones posteriores	iOS 8 o versiones posteriores
Resolución	800×480 y superior	960×640 y superior

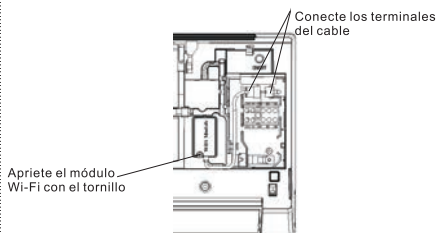


5 Cómo instalar el módulo Wi-Fi

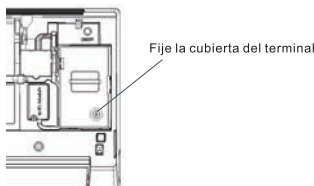
Para Mini Split AC solo



- 1) Abra el panel del aire acondicionado y utilice las herramientas para desmantelar la cubierta del terminal.



2) Fije el módulo Wi-Fi con las herramientas y conecte los terminales del cable del módulo y del controlador de la máquina interna.



3) Fije la cubierta del terminal con herramientas y habrá completado la instalación del módulo Wi-

Nota: Consulte el producto real para ver el método de instalación específico. Estas instrucciones se proporcionan únicamente como referencia.

— 4 —

6 Cómo registrar una cuenta

Una vez instalada la aplicación, ábrala haciendo clic en el icono del escritorio. Seleccione "Unirse ahora", introduzca la información en la lista y, a continuación, haga clic en "Unirse ahora". El sistema enviará un código de registro al buzón de correo electrónico registrado del usuario y el usuario debe enviar el código para activar la cuenta. A continuación, el usuario puede registrarse en la aplicación.

7 Cómo vincularlo con el dispositivo

Antes de vincular el dispositivo, asegúrese de que el smartphone esté conectado a Internet a través de un router inalámbrico. No es posible vincular el smartphone y el aparato a través del servicio de datos móviles.

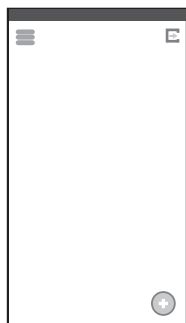
Para el deshumidificador: pulse el botón "Modo" y "Ventilador" al mismo tiempo y el timbre sonará 3 veces. Espere hasta que aparezca "P2" en la pantalla.

Para el AC portátil: pulse el botón "BALANCEO" del mando a distancia 6 veces y el timbre sonará 5 veces. Espere hasta que aparezca "77" en la pantalla.

Para el aire acondicionado, pulse 6 veces el botón de Flujo de aire horizontal del mando a distancia y el timbre sonará 5 veces, espere a que aparezca "77" en la pantalla.

— 5 —

Para el sistema Android

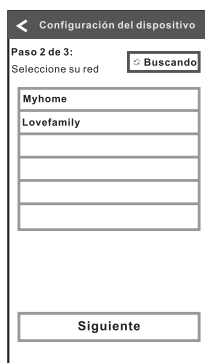


1 En "Inicio", haga clic en "+" de la esquina inferior derecha

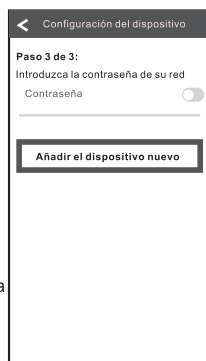


2 Seleccione el dispositivo que desee conectar y, a continuación, haga clic en "Siguiente"

— 6 —



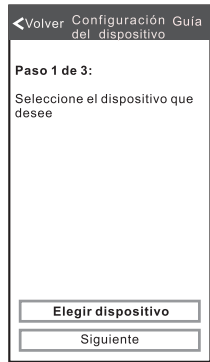
3 Seleccione la red inalámbrica de su casa y, a continuación, seleccione "Siguiente"



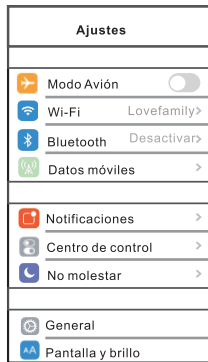
4 Introduzca la contraseña de la red y, a continuación, haga clic en "Añadir el dispositivo nuevo". Espere a que finalice la vinculación.

— 7 —

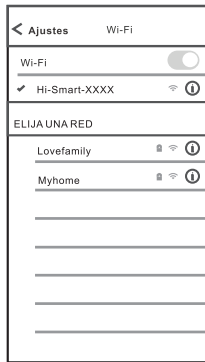
Para el sistema iOS



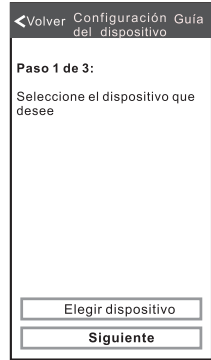
1 Seleccione "Elegir dispositivo", la aplicación irá a "Ajustes"



2 Seleccione "WLAN"

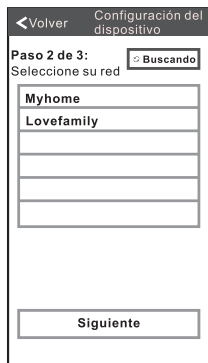


3 Seleccione su dispositivo



4 Volver a App, seleccione "Siguiente"

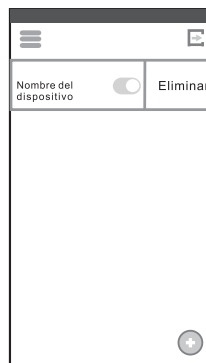
8 Cómo eliminar el dispositivo



3 Seleccione la red inalámbrica de su casa y, a continuación, seleccione "Siguiente"



4 Introduzca la contraseña de la red y haga clic en "Conectar y registrar". Espere a que finalice la vinculación.



Si necesita eliminar un dispositivo, selecciónelo y deslice el selector hacia la izquierda, como se muestra en la imagen. Para usuario de Android, mantenga presionado el dispositivo seleccionado durante 2 segundos para eliminarlo.

Nota: Las imágenes anteriores podrían diferir en la aplicación, considérelas estándares.

Instruction Wifi

IMPORTANT:

Pour un bon fonctionnement, veuillez lire ces exigences attentivement avant l'opération et gardez-les dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

3 Précautions

- ▶ Téléphone intelligent installé avec Application.
- ▶ Tous les systèmes Androïde et IOS ne sont pas compatibles avec l'APP. Nous ne serons pas responsables de tout problème résultant de l'incompatibilité.
- ▶ Un routeur sans fil de 2,4 GHz qui se connecte à l'Internet.
- ▶ Pour un routeur sans fil, le cryptage WPA-PSK / WPA2-PSK est recommandé.
- ▶ En raison du fait que le réseau de connectivité est dynamique, votre demande peut expirer. Si c'est le cas, relancer la connexion sur le réseau.
- ▶ En raison du fait que le réseau de connectivité est dynamique, le processus de contrôle peut s'arrêter, il peut arriver que l'application et le produit affichent des informations de paramétrage contradictoire. Reconnectez-vous pour synchroniser vos informations.

NB: Toutes les informations techniques spécifiées dans ce guide d'utilisateur sont soumises à une performance réelle, et le droit d'explication final devrait être réservé par la société.

4 Solution technique

Le système smart contient:

- 1) Téléphone intelligent
- 2) Climatiseur smart
- 3) Serveur cloud
- 4) Routeur sans fil 2.4Ghz

Contenu

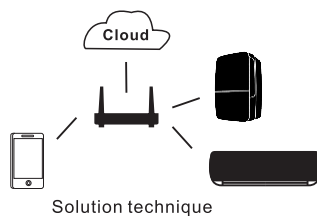
- 1 Spécification du module Wifi
- 2 Exigences des téléphones intelligents
- 3 Précautions
- 4 Solution technique
- 5 Comment installer le module Wifi (Mini-Split AC seulement)
- 6 Comment créer un compte
- 7 Comment appairer un autre appareil
- 8 Comment supprimer un appareil

1 Spécification du module Wifi

Modèle de module Wifi	AEH-W4B1
Fréquence de transmission	2.4GHz
Puissance de transmission	≤19dBm
Alimentation	5V / 450mA
Température de fonctionnement	0°C~40°C
Humidité d'exploitation	20%~85%RH

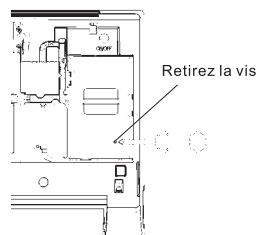
2 Exigences des téléphones intelligents

Dispositif termina	Androïde	IOS
Exigences du système	Androïde 4.4 ou une version ultérieure	IOS 8 ou une version ultérieure
Résolution	800 * 480 et plus	960 * 640 et plus



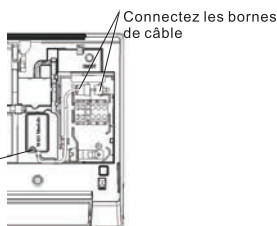
5 Comment installer le module Wifi

Pour les Mini - Split AC seulement

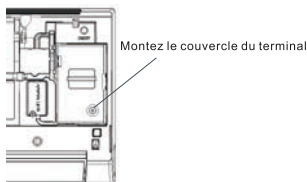


- 1) Ouvrez le panneau du climatiseur et utilisez des outils pour démonter le couvercle du terminal;

Serrez le module Wifi avec la vis



2) Fixez le module Wifi avec les outils et connectez les bornes du module et du contrôleur interne de la machine;



3) Montez le couvercle du terminal avec des outils, et l'installation du module Wifi est terminée.

NB: Veuillez-vous référer au produit actuel pour la méthode d'installation spécifique. Ces instructions vous servent de référence seulement.

— 4 —

6 Comment créer un compte

Après avoir installé l'application, entrez dans l'application en cliquant sur l'icône du bureau. Sélectionnez « S'inscrire maintenant », entrez les informations requis dans la liste, puis cliquez sur « S'inscrire maintenant ». Le système enverra un code d'enregistrement à l'adresse email enregistrée de l'utilisateur, l'utilisateur soumettra le code et activera son compte. L'utilisateur peut dès lors se connecter à l'application.

7 Comment appairer avec un autre appareil

Avant d'appairer votre appareil, assurez-vous que votre téléphone intelligent est connecté à l'Internet via un routeur sans fil. Le téléphone intelligent et l'appareil ne peuvent pas être appariés par le service de connexion cellulaire.

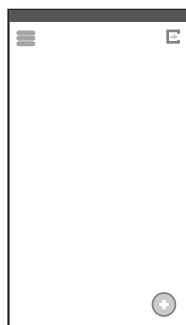
Pour déshumidificateur : Appuyez sur les boutons « mode » et « ventilateur » simultanément et le bruiteur sonnera 3 fois, attendez que l'afficheur montre « P2 »;

Pour climatiseur portatif : Cliquez sur le bouton « SWING » 6 fois sur la télécommande et le bruiteur retentira 5 fois, attendez que l'écran affiche « 77 »

Pour le climatiseur, appuyez sur le bouton « Horizon Airflow » 6 fois sur la télécommande et le bruiteur retentira 5 fois, attendez jusqu'à ce que l'écran affiche « 77 ».

— 5 —

Pour système Androïde

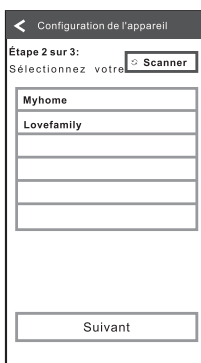


1 Sur l'écran « d'accueil », cliquez sur le coin inférieur droit « + »



2 Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez connecter puis cliquez sur « suivant »

— 6 —



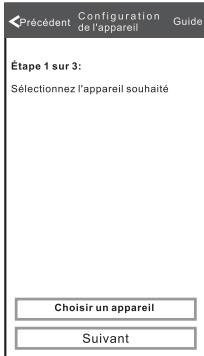
3 Sélectionnez votre réseau sans fil à domicile, puis sélectionnez « Suivant »



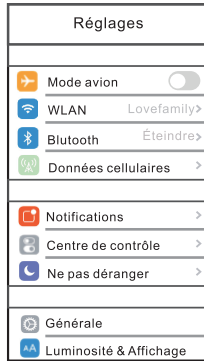
4 Entrez le mot de passe du réseau, puis cliquez sur « Ajouter le nouveau périphérique », en attendant que l'appariement soit terminé

— 7 —

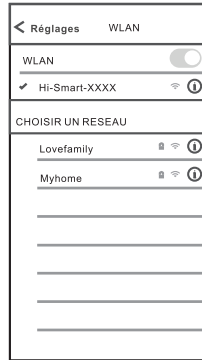
Pour le système IOS



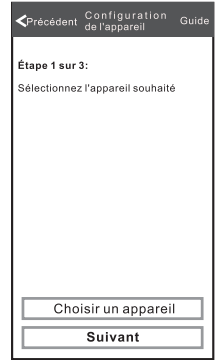
1 Sélectionnez « Choisir un appareil », l'application passera aux "Paramètres"



2 Sélectionnez « WLAN »



3 Choisissez votre dispositif



4 De retour au ppa, choisir « Suivant »

— 8 —

— 9 —

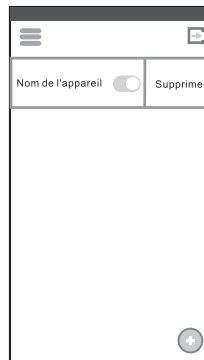
8 Comment supprimer un appareil



3 Sélectionnez votre réseau sans fil à domicile, puis sélectionnez « Suivant »



4 Entrez le mot de passe réseau, puis cliquez sur « Se connecter et s'inscrire », attendez que l'appariement soit terminé



Pour supprimer un périphérique, sélectionnez celui qui doit être supprimé et faites glisser le sélecteur vers la gauche, comme indiqué sur l'image. Pour les utilisateurs Androïde, il suffit d'appuyer sur l'écran pendant 2 secondes sur l'appareil sélectionné pour le supprimer.

NB: Les images ci-dessus peuvent changer dans l'application, servez-vous de celles-ci comme la norme

N° de version 1955919-01

— 10 —

— 11 —

WiFi Instruction

WICHTIG:

Für einen erfolgreichen Betrieb lesen Sie bitte diese Anforderungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

3 Vorsichtsmaßnahmen

- ▶ Smartphone mit Anwendung installiert.
- ▶ Nicht alle Android- und IOS-Systeme sind mit APP kompatibel. Wir sind nicht verantwortlich für irgendein Problem als Folge der Inkompatibilität.
- ▶ Ein 2,4 GHz Wireless Router, der das Internet verbindet.
- ▶ Für Wireless Router wird die WPA-PSK/WPA2-PSK-Verschlüsselung empfohlen.
- ▶ Bei dynamischer Netzwerkverbindungsanforderung kann eine Zeitüberschreitung auftreten. Führen Sie in diesem Fall das Netzwerk erneut aus.
- ▶ Bei dynamischen Netzwerkverbindungssteuerungsprozessen kann eine Zeitüberschreitung auftreten, App und Produkt können möglicherweise widersprüchliche Einstellungsinformationen anzeigen. Verbinden Sie erneut, um Informationen zu synchronisieren.

Hinweis: Alle in dieser Anleitung angegebenen technischen Informationen unterliegen der tatsächlichen Leistung, und das endgültige Erklärungsrecht sollte von der Firma reserviert werden.

4 Technische Lösung

Intelligentes System enthält:

- 1) Smartphone
- 2) Intelligente Klimaanlage
- 3) Cloud-Server
- 4) 2.4Ghz Wireless Router

Inhalt

- 1 WiFi-Modul-Spezifikation
- 2 Smartphone-Anforderungen
- 3 Vorsichtsmaßnahmen
- 4 Technische Lösung
- 5 Wie installieren Sie das WiFi-Modul
- 6 Wie registrieren Sie ein Konto?
- 7 Wie man mit dem Gerät koppelt
- 8 Wie löschen Sie das Gerät

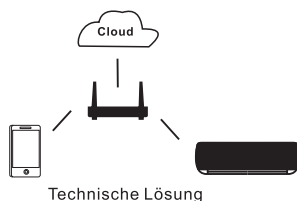
1 WiFi-Modul-Spezifikation

WiFi Modul Modell Nr.	AEH-W4B1
Sendefrequenz	2.4GHz
Sendeleistung	≤19dBm
Energieversorgung	5V / 450mA
Betriebstemperatur	0°C~40°C
Betriebsfeuchtigkeit	20%~85%RH

2 Smartphone-Anforderungen

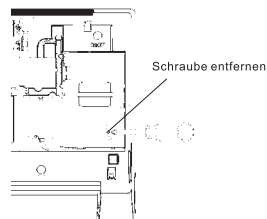
Endgerät	Android	IOS
Systemanforderungen	Android 4.4 oder höhere Versionen	IOS 8 oder höhere Versionen
Lösung	800 * 480 und höher	960*640 und höher

— 1 —



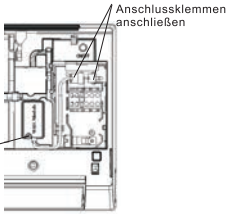
5 Wie installieren Sie das WiFi-Modul

Für die Klimaanlage

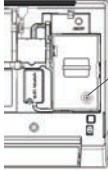


- 1) Öffnen Sie das Panel der Klimaanlage und verwenden Sie die Werkzeuge, um die Klemmenabdeckung zu demontieren.

Ziehen Sie das WiFi-Modul mit der Schraube fest



2) Befestigen Sie das WiFi-Modul mit Werkzeugen und schließen Sie die Anschlussklemmen des Moduls und der internen Maschinensteuerung an.



3) Befestigen Sie die Klemmenabdeckung mit Werkzeugen und die Installation des WiFi-Moduls ist abgeschlossen.

Hinweis: Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt für eine bestimmte Installationsmethode. Diese Anweisung dient nur als Referenz.

— 4 —

6 Wie registrieren Sie ein Konto?

Nachdem Sie die Anwendung installiert haben, geben Sie die Anwendung ein, indem Sie auf das Desktop-Symbol klicken. Wählen Sie "Join now", geben Sie die Informationen in die Liste ein und klicken Sie dann auf "Join now". Das System sendet einen Registrierungscode an die registrierte E-Mailbox des Benutzers, der Benutzer sendet dann den Code und aktiviert das Konto. Dann kann sich der Benutzer bei der Anmeldung anmelden.

7 Wie man mit dem Gerät koppelt

Bevor Sie Ihr Gerät koppeln, vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone über einen WLAN-Router mit dem Internet verbunden ist. Das Smartphone und das Gerät können nicht über den Mobilfunkdatendienst gekoppelt werden.

Für einen Luftentfeuchter: drücken Sie gleichzeitig "mode" und "fan" und der Summer ertönt 3 mal, warten Sie bis das Display "P2" anzeigt;

Für tragbares AC: klicken Sie auf die Taste "SWING" 6 Mal auf der Fernbedienung und der Summer ertönt 5 mal, warten Sie bis das Display "77" anzeigt;

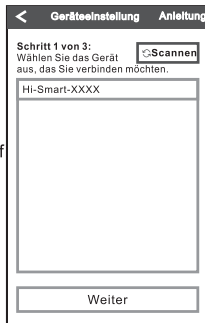
Für die Klimaanlage drücken Sie die Taste Horizon Airflow (Horizontaler Luftstrom) sechsmal auf der Fernbedienung, und der Summer ertönt fünfmal. Warten Sie, bis das Display "77" anzeigt.

— 5 —

Für Android-System

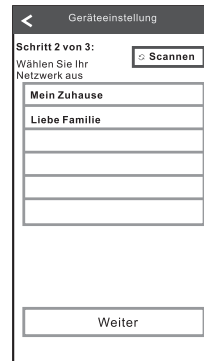


1 Klicken Sie in "Home" auf die untere rechte Ecke "+"

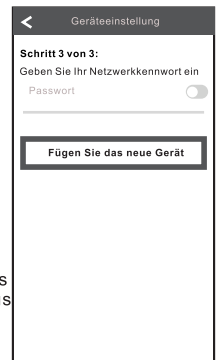


2 Wählen Sie das Gerät aus, das Sie verbinden möchten, und wählen Sie "Weiter" aus

— 6 —



3 Wählen Sie Ihr drahtloses Netzwerk in Ihrem Haus aus und wählen Sie "Weiter"



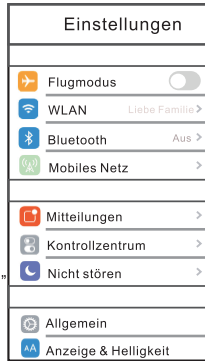
4 Geben Sie das Netzwerkennwort ein und klicken Sie dann auf "Add the new device" (Neues Gerät hinzufügen), und warten Sie, bis die Koppelung abgeschlossen ist

— 7 —

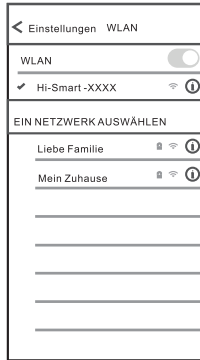
Für IOS System



1 Wählen Sie "Choose Device" (Gerät auswählen), die Anwendung springt zu "Einstellungen"



2 Wählen Sie "WLAN" aus



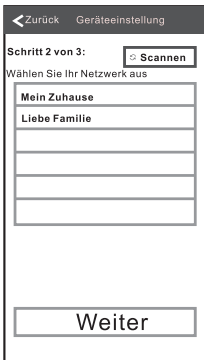
3 Wählen Sie Ihr Gerät aus



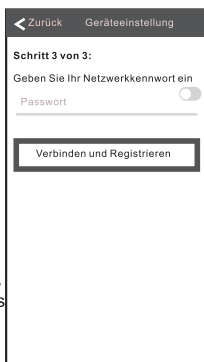
4 Zurück zur app, wählen sie "Weiter"

— 8 —

8 Wie löschen Sie das Gerät



3 Wählen Sie Ihr drahtloses Netzwerk in Ihrem Haus aus und wählen Sie "Weiter"



4 Geben Sie das Netzwerkennwort ein und klicken Sie auf "Verbinden und Registrieren" und warten Sie, bis die Koppelung abgeschlossen ist



Um ein Gerät zu löschen, wählen Sie das Gerät aus, das gelöscht werden soll, und schieben Sie den Auswahlschalter wie auf dem Bild gezeigt nach links. Für Android-Benutzer drücken Sie einfach den Bildschirm für 2 Sekunden auf dem ausgewählten Gerät, um es zu löschen.

Hinweis: Die obigen Bilder können sich in der Anwendung ändern, bitte nehmen Sie die Bilder in der Anwendung als Standard

Version Nr. 1955919-01

— 10 —

— 11 —

Manual de instruções WiFi

IMPORTANTE:

Para um funcionamento correcto do módulo, leia cuidadosamente este manual antes de colocar em operação o equipamento, e guarde-os num local seguro para referência futura.

3 Precauções

- ▶ Smartphone instalado com Aplicação.
- ▶ Nem todos os sistemas Android e IOS são compatíveis com a aplicação. Não seremos responsáveis por qualquer problema resultante destas incompatibilidades.
- ▶ Um router sem fios de 2,4 GHz ligado à Internet.
- ▶ Para o router sem fios, é recomendada a codificação WPA-PSK /WPA2-PSK.
- ▶ Devido aos pedidos dinâmicos de ligação à rede, o tempo limite pode ser longo. Nesse caso, reinicie a rede.
- ▶ Devido a processos dinâmicos de controle de ligação à rede, o tempo limite pode ser longo e a aplicação e o produto podem exibir conflitos nas informações de configuração. Conecte-se novamente para sincronizar informações.

Nota: Todas as informações técnicas especificadas neste manual, dependem do desempenho real, ao qual é reservado o direito de explicação final pela empresa.

4 Solução técnica

O sistema Smart engloba:

- 1) Smartphone
- 2) Ar condicionado Smart
- 3) Servidor na nuvem
- 4) Router sem fios de 2.4GHz

Conteúdo

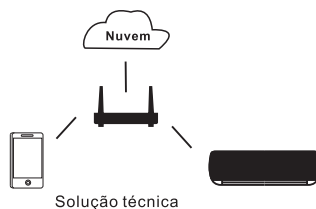
- 1 Especificação do módulo WiFi
- 2 Requisitos do smartphone
- 3 Precauções
- 4 Solução Técnica
- 5 Como instalar o Módulo WiFi
- 6 Como registar uma conta
- 7 Como emparelhar com o dispositivo
- 8 Como excluir o dispositivo

1 Especificação do módulo WiFi

Número do Modelo do Módulo WiFi	AEH-W4B1
Frequência de transmissão	2.4GHz
Poder de transmissão	≤19dBm
Fonte de energia	5V / 450mA
Temperatura de operação	0°C~40°C
Humidade operacional	20%~85%RH

2 Requisitos do Smartphone

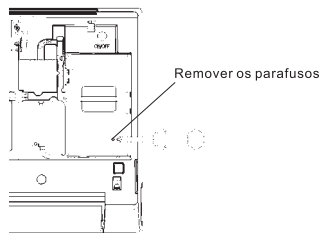
Dispositivo terminal	Android	IOS
Requisitos de sistema	Android 4.4 ou versões posteriores	IOS 8 ou versões posteriores
Resolução	800 * 480 e acima	960*640 e acima



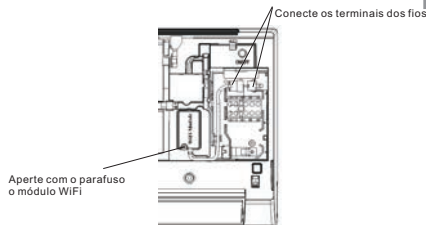
Solução técnica

5 Como instalar o módulo WiFi

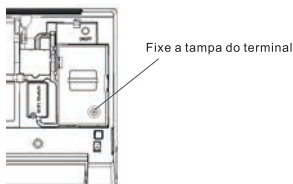
Para ar condicionado



- 1) Abrir o painel do ar condicionado, usando as ferramentas adequadas para desmontar a tampa dos terminais;



2) Fixar o módulo Wi-Fi com as ferramentas adequadas e ligue os terminais dos fios do módulo e do controlador interno da máquina;



3) Fixar a tampa do terminal com as ferramentas adequadas. A instalação do módulo Wi-Fi está concluída.

Nota: Consulte se existe no manual do seu produto, outro método de instalação específico. Estas instruções são fornecidas apenas como referência.

— 4 —

6 Como registrar uma conta

Depois de instalar a aplicação, arranque a mesma através de um clique no ícone do desktop. Selecione "Inscriva-se agora", e insira as informações na lista. Prossiga em "Inscriva-se agora". O sistema enviará um código de registo para a caixa de correio electrónica registada do utilizador, que irá activar a conta. Em seguida, o utilizador pode utilizar na aplicação.

7 Como emparelhar com o dispositivo

Antes de emparelhar o seu dispositivo, verifique se o seu smartphone está conectado à Internet através dum router sem fios. O smartphone e o dispositivo não podem ser emparelhados através do serviço de dados móvel.

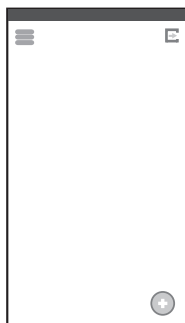
Para um Desumidificador: pressione o botão "modo" e "ventilador" ao mesmo tempo e o alarme irá soar 3 vezes. Espere até que o apareça no ecrã "P2";

Para uma AC portátil: clique no botão "BALANÇO" 6 vezes no controle remoto e o alarme irá soar 5 vezes. Espere até que o visor mostre "77";

Para o ar condicionado, pressione o botão Fluxo de ar Horizontal 6 vezes no controle remoto e o alarme irá soar 5 vezes, espere até que o visor mostre "77".

— 5 —

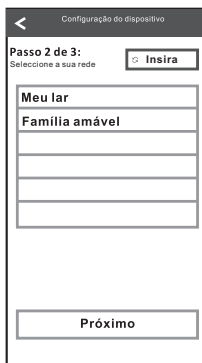
Para o sistema Android



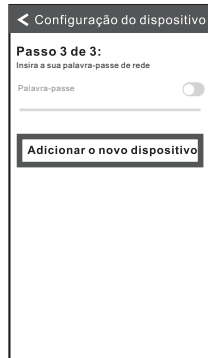
1 Em "Início", clique no canto inferior direito "+"



2 selecione o dispositivo que você deseja conectar e selecione "Próximo"



3 Selecione a sua rede sem fios doméstica e clique "Próximo"

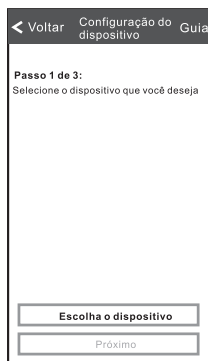


4 Insira a palavra-passe da rede e, em seguida, clique em "Adicionar o novo dispositivo", aguardando o emparelhamento para completar a operação.

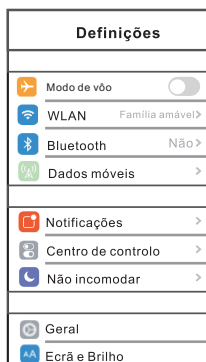
— 6 —

— 7 —

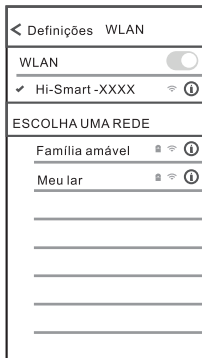
Para o sistema IOS



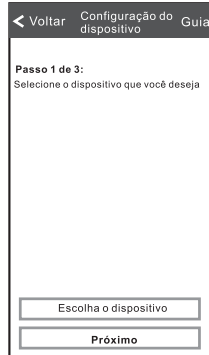
1 Seleccione "Escolher dispositivo", a aplicação irá para "Definições"



2 Seleccione "WLAN"

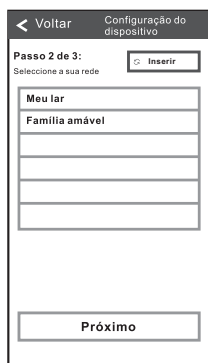


3 Seleccione o seu dispositivo



4 De Volta à app, seleccione "Próximo"

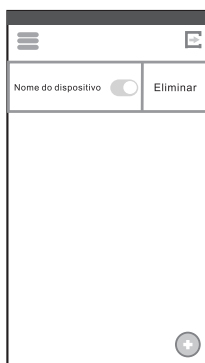
8 Como eliminar o dispositivo



3 Seleccione a sua rede sem Fios doméstica e clique em "Próximo"



4 Insira a sua palavra-passe da rede e clique em "Conectar e Registrar". Aguarde pelo emparelhamento para finalizar.



Para eliminar qualquer dispositivo, seleccione o dispositivo que pretende eliminar, movendo a selecção para o lado esquerdo, de acordo com o exemplificado na figura. Para utilizadores Android, pressione o ecrã por 2 segundos no dispositivo seleccionado para eliminá-lo.

Nota: as imagens acima podem ser ligeiramente diferentes na aplicação. Considere as imagens como referência.

WiFi-Instructies

BELANGRIJK:

Voor een succesvolle bediening, moet u deze instructies zorgvuldig doorlezen alvorens u het apparaat gaat bedienen en deze instructies op een veilige plaats bewaren voor toekomstig gebruik.

3 Voorzorgsmaatregelen

- ▶ Smart telefoon geïnstalleerd met de Applicatie.
- ▶ Niet alle Android en IOS-systemen zijn compatibel met APP. Wij zijn niet verantwoordelijk voor eventuele problemen als gevolg van de incompatibiliteit.
- ▶ Een 2.4GHz draadloze router die het internet gaat verbinden.
- ▶ Voor de draadloze router, wordt WPA-PSK/WPA2-PSK encryptie aanbevolen.
- ▶ Als gevolg van de dynamische netwerkverbindingen kan het verzoek worden vertraagd. In dit geval moet u het netwerk opnieuw starten.
- ▶ Als gevolg van de dynamische netwerkverbindingen kunnen de controle processen worden vertraagd, de App en het product kunnen conflicten weergegeven in de instellingen informatie. Opnieuw verbinden met de sync informatie.

Opmerking: Alle technische informatie vermeld in instructies zijn onderworpen aan de werkelijke prestaties, en het recht van de uiteindelijke verklaring recht moet worden gereserveerd door de onderneming.

4 Technische oplossingen

Smart-systeem omvat:

- 1) Smart telefoon
- 2) Smart Airconditioner
- 3) Cloud server
- 4) 2.4GHz Draadloze router

Inhoud

- 1 WiFi Module Specificatie
- 2 Smart Telefoonvereisten
- 3 Voorzorgsmaatregelen
- 4 Technische Oplossingen
- 5 Hoe de WiFi-Module te installeren
- 6 Hoe uw account te registreren
- 7 Hoe een apparaat te koppelen
- 8 Hoe een apparaat te verwijderen

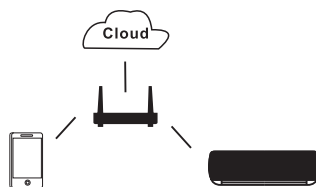
1 WiFi Module Specificatie

WiFi Module Model Nr.	AEH-W4B1
Zendfrequentie	2.4GHz
Zendvermogen	≤19dBm
Stroomtoevoer	5V / 450mA
Bedrijfstemperatuur	0°C~40°C
Bedrijfsvochtigheid	20%~85%RH

2 Smart Telefoonvereisten

Eindstationinrichting	Android	IOS
Systeem vereisten	Android 4.4 of recente versies	IOS 8 of recente versies
Resolutie	800*480 en hoger	960*640 en hoger

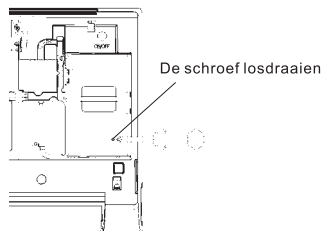
— 1 —



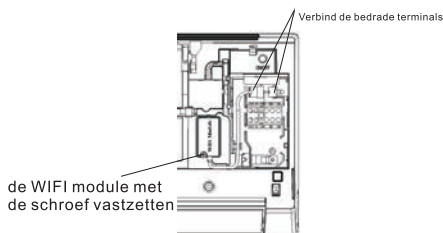
Technische Oplossingen

5 Hoe de WiFi module te installeren

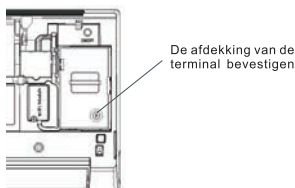
Airconditioner



- 1) Open het paneel van de airconditioner en gebruik het juiste gereedschap om de terminal afdekking te verwijderen;



- 2) Bevestig de WiFi module met het juiste gereedschap, en verbind de bedrade terminals van de module en de interne machinebesturing;



- 3) Bevestig de afdekking van de terminal met het juiste gereedschap, hierna is de installatie van de WiFi module afgerond

Opmerking: Raadpleeg uw productomschrijving van uw airconditioner voor de juiste installatiemethode. Bovenstaande instructie dient alleen als voorbeeld

— 4 —

6 Hoe uw account te registreren

Nadat u de App heeft geïnstalleerd, kunt u de applicatie openen door te klikken op het bureaublad pictogram "Nu Aanmelden" [JOIN NOW], de gegevens in de lijst invoeren en vervolgens op "Nu Aanmelden" [JOIN NOW] klikken. Het systeem zal een registratiecode naar de geregistreerde e-mailbox van de gebruiker sturen, met deze registratiecode kunt u het account activeren.

7 Hoe uw apparaat te koppelen

Alvorens uw apparaat te koppelen, controleer of uw smartphone is verbonden met het Internet via de draadloze router. De smartphone en het apparaat kunnen niet worden gekoppeld middels een mobiele dataservice.

Voor een Luchtontvochtiger: drukt u tegelijkertijd op de "mode" en "fan" [ventilator] toets en de zoemer zal 3 keer te horen zijn, wacht totdat het display het volgende weergeeft "P2";

Voor een Draagbare AC: klikt u 6 keer op de "SWING" toets op de afstandsbediening en de zoemer zal 5 keer te horen zijn, wacht totdat het display het volgende weergeeft "77";

Voor Airconditioner, drukt u 6 keer op de Horizontale Luchtstroom toets op de afstandsbediening en de zoemer zal 5 keer te horen zijn, wacht totdat het display het volgende weergeeft "77".

— 5 —

Voor het Android systeem

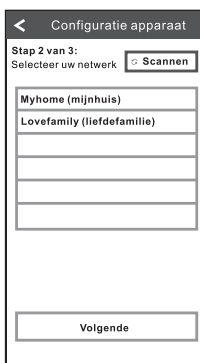


- 1 In "Home", klikt u op de rechterbenedenhoek "+"



- 2 selecteer het apparaat dat u wenst te verbinden, vervolgens "Volgende" selecteren

— 6 —



- 3 Selecteer uw draadloze netwerk in uw woning, vervolgens "Volgende" selecteren



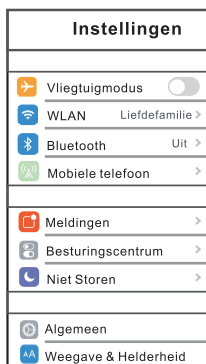
- 4 Uw netwerk wachtwoord invoeren, vervolgens klikken op "Nieuw apparaat toevoegen", wachten totdat het koppelen is voltooid

— 7 —

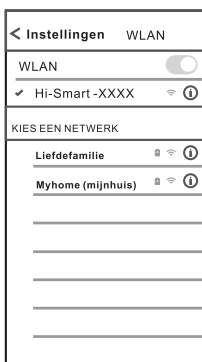
Voor IOS systeem



1 Selecteer "Kies Apparaat", applicatie zal verdergaan met "Instellingen"



2 Selecteer "WLAN"

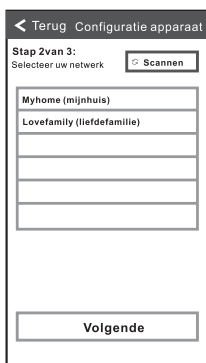


3 Selecteer uw apparaat



4 Terug naar de toepassing, selecteer "Volgende"

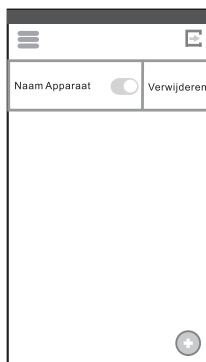
8 Hoe een apparaat te verwijderen



3 Selecteer uw draadloze netwerk in uw woning, vervolgens "Volgende" selecteren



4 Het netwerk wachtwoord invoeren, vervolgens klikken op "Verbinden En Registreren", wachten totdat het koppelen is voltooid



Teneinde een willekeurig apparaat te verwijderen, selecteert u het apparaat dat verwijderd moet worden en schuift de keuzeschakelaar naar links, zoals weergegeven in de afbeelding. Voor gebruikers van android, dient u 2 seconden op het geselecteerde apparaat te drukken in het display, welke u verwijderd wil hebben.

Opmerking: De bovenstaande afbeeldingen kunnen er anders uitzien binnen de applicatie. De getoonde afbeeldingen dienen slechts als voorbeeld.

Instrukcja WiFi

Ważne:

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy uważnie zapoznać się z poniższymi wymaganiami przed jego uruchomieniem. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu w razie potrzeby późniejszego wykorzystania.

3 Środki ostrożności

- ▶ Smartfon z zainstalowaną aplikacją
- ▶ Nie wszystkie wersje systemu Android i iOS są kompatybilne z aplikacją. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy wynikające z niekompatybilności.
- ▶ Bezprzewodowy router 2.4GHz do połączenia z Internetem.
- ▶ W przypadku routerów bezprzewodowych zalecane jest szyfrowanie WPA-PSK/WPA2-PSK
- ▶ Z powodu dynamicznego łączenia sieci, żądanie może ulec przedawnieniu. W tym przypadku należy ponownie uruchomić sieć.
- ▶ Z powodu dynamicznego łączenia się urządzenia do sieci, proces kontrolny może wymagać aktualizacji. Aplikacja i produkt mogą pokazywać sprzeczne informacje o ustawieniach. W celu synchronizacji należy rozłączyć i ponownie podłączyć urządzenia.

Uwaga: Wszelkie informacje techniczne podane w niniejszej instrukcji zależą od faktycznych osiągnięć. W przypadku wątpliwości rozstrzygać je będzie firma.

4 Rozwiązania techniczne

W skład inteligentnego systemu sterowania wchodzi:

- 1) Smartfon
- 2) Inteligentny klimatyzator
- 3) Serwer z chmurze
- 4) Bezprzewodowy router 2.4 GHz

Zawartość

- 1 Specyfikacja modułu WiFi
- 2 Wymagania dot. smartfona
- 3 Środki ostrożności
- 4 Rozwiązania techniczne
- 5 Jak zainstalować moduł WiFi
- 6 Jak zarejestrować konto
- 7 Jak połączyć urządzenia
- 8 Jak usunąć urządzenia

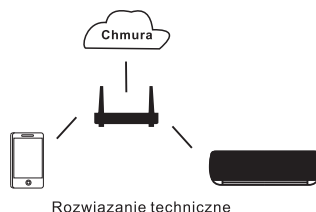
1 Specyfikacja modułu WiFi

Moduł WiFi nr.	AEH-W4B1
Częstotliwość transmisji	2.4GHz
Moc transmisji	≤19dBm
Zasilanie	5V / 450mA
Temperatura pracy	0°C~40°C
Dopuszczalna wilgotność	20%~85%RH

2 Wymagania dot. smartfona

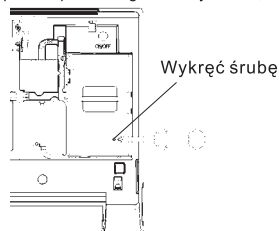
Urządzenie	Android	IOS
Wymagania	Android wersja 4.4 lub późniejsza	IOS wersja 8 lub późniejsza
Rozdzielczość	800*480 lub więcej	960*640 lub więcej

— 1 —

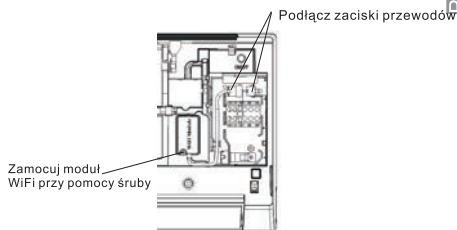


5 Jak zainstalować moduł WiFi

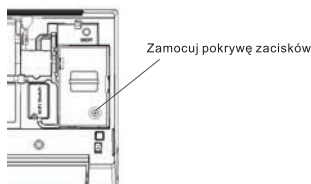
Podnieś pokrywę panelu przedniego klimatyzatora,



- 1) Otwórz panel klimatyzatora i wymontuj obudowę zacisków;



2) Zamocuj moduł WiFi i połącz zaciski przewodów modułu z urządzeniem kontrolnym;



3) Po zamocowaniu pokrywę zacisków instalacja jest zakończona.

Uwaga: Konkretnie metody instalacji są właściwe dla poszczególnych urządzeń. Niniejsza instrukcja powinna być stosowana tylko w celach poglądowych.

— 4 —

6 Jak zarejestrować konto

Po zainstalowaniu aplikacji otwórz ją klikając ikonę na pulpicie. Wybierz przycisk „Dołącz teraz”, uzupełnij wymagane informacje i kliknij „Dołącz teraz”. System wyśle kod rejestracyjny na adres e-mail podany przy rejestracji. Aby aktywować konto, wpisz otrzymany e-mailem kod. Po wykonaniu powyższej procedury możliwe będzie zalogowanie się do aplikacji.

7 Jak połączyć urządzenia

Przed parowaniem (połączeniem) urządzeń upewnij się, że smartfon jest połączony z Internetem przez bezprzewodowy router. Smartfon i urządzenie nie mogą być połączone przy pomocy Internetu komórkowego.

Dla osuszacza: naciśnij równocześnie przyciski „mode” oraz „fan”. Usłyszysz 3 razy sygnał dźwiękowy. Poczekać aż na wyświetlaczu pojawi się „P2”.

Dla przenośnego klimatyzatora: naciśnij na pilocie 6 razy przycisk „SWING”. Usłyszysz 5 razy sygnał dźwiękowy. Poczekać aż na wyświetlaczu pojawi się „77”.

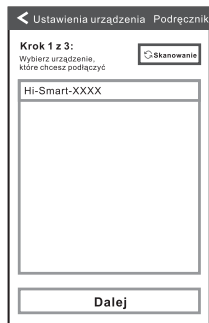
W przypadku klimatyzatora, wciśnij 6 razy przycisk poziomego przepływu powietrza na pilocie. Usłyszysz sygnał dźwiękowy 5 razy, a na wyświetlaczu pojawi się „77”.

— 5 —

Dla systemu Android

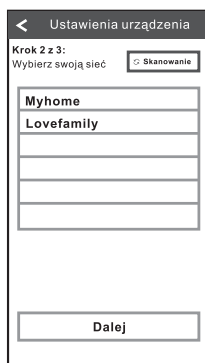


1 Będąc na ekranie głównym („Home”) wciśnij „+” w prawym dolnym rogu



2 wybierz urządzenie jakie chcesz połączyć i wciśnij „Dalej”

— 6 —



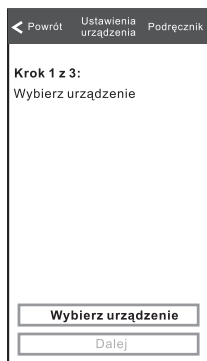
3 Wybierz swoją sieć domową, następnie wciśnij „Dalej”



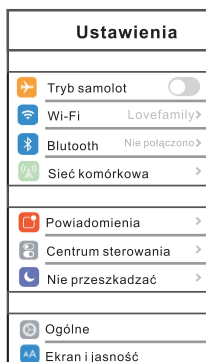
4 Wpisz hasło sieci, następnie wciśnij „Połącz i zarejestruj”, poczekaj na zakończenie łączenia.

— 7 —

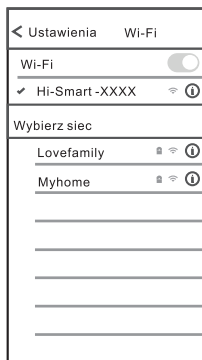
Dla systemu IOS



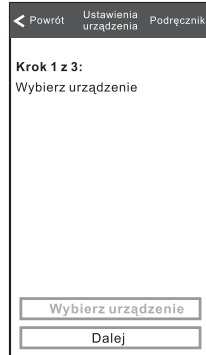
1 Wciśnij „Wybierz urządzenie”, aplikacja przejdzie do „Ustawień”



2 Wybierz Wi-Fi



3 Wybierz swoje urządzenie

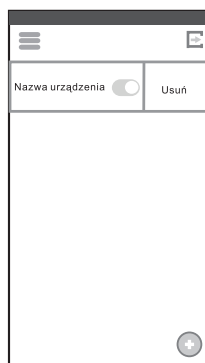


4 Wróć do aplikacji i wciśnij „Dalej”

— 8 —

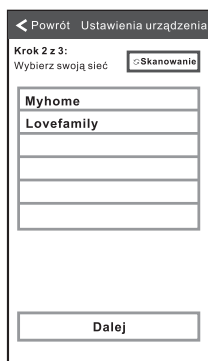
— 9 —

8 Jak usunąć urządzenie

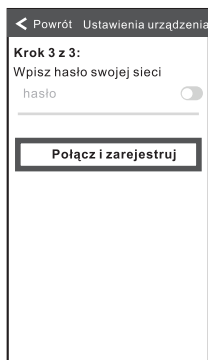


Aby usunąć dowolne urządzenie, wybierz to urządzenie z listy i przesuń w lewo, jak na obrazku. Dla systemu Android, aby usunąć wybrane urządzenie, należy je przytrzymać wciśnięte przez 2 sekundy.

Uwaga: Powyższe ilustracje mogą odbiegać od rzeczywistego wyglądu. Jako standard należy traktować interfejs z aplikacji.



3 Wybierz swoją domową sieć bezprzewodową, następnie wciśnij „Dalej”



4 Wpisz hasło sieci, następnie wciśnij „Połącz i zarejestruj”, poczekaj na ukończenie łączenia

— 10 —

— 11 —

Инструкция к WiFi

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Для успешной работы внимательно прочитайте данные требования перед использованием и храните их в надежном месте для последующих справок.

3 Предостережения

- ▶ На смартфоне установлено Приложение.
- ▶ Не все системы Android and IOS совместимы с Приложением. Мы не несем ответственность за какие-либо проблемные моменты, вытекающие в результате несовместимости.
- ▶ Беспроводной маршрутизатор 2.4 ГГц, который подключается к сети интернет.
- ▶ Для беспроводного маршрутизатора рекомендуется шифрование WPA-PSK/WPA2-PSK.
- ▶ В связи с динамической сетью, время запроса на подключение к интернету может превышать. В этом случае, выполните повторный выход в сеть.
- ▶ В связи с динамической сетью control processes время процессов управления может превышать, Приложение и продукт могут выводить информацию о конфликтующих установочных параметрах. Подключитесь повторно для синхронизации информации.

Примечание: Вся техническая информация, указанная в настоящей инструкции, подлежит фактическому выполнению, а окончательное право объяснения должно быть закреплено а компаний.

4 Техническое решение

Смарт система состоит из следующих составляющих:

- 1) Смартфон
- 2) Смарт кондиционер
- 3) Облачный сервер
- 4) Беспроводной маршрутизатор 2.4Ghz

Содержание

- 1 Спецификация на WiFi модуль
- 2 Требования к смартфону
- 3 Предупреждения
- 4 Техническое решение
- 5 Как установить WiFi модуль
- 6 Как создать учётную запись
- 7 Как установить связь с устройством
- 8 Как удалить устройство

1 Спецификация на WiFi модуль

Модель модуля WiFi №	AEH-W4B1
Частота передачи	2.4GHz
Мощность передачи	≤19dBm
Подача электропитания	5V / 450mA
Диапазон рабочих температур	0°C~40°C
Диапазон рабочей влажности	20%~85%RH

2 Требования к смартфону

Терминал	Android	IOS
Системные требования	Android 4.4 или более поздние версии	IOS 8 или более поздние версии
Разрешение	800*480 и выше	960*640 и выше

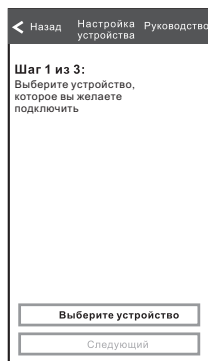


5 Как установить WiFi модуль

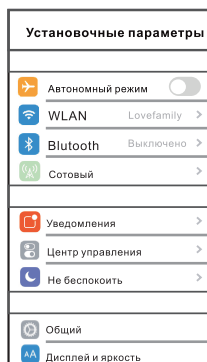


- 1) Откройте панель кондиционер и при помощи инструментов демонтируйте крышку терминала;

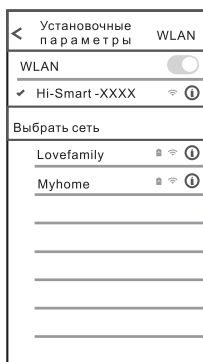
Для системы IOS



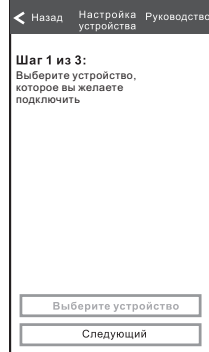
1 Выберите «Выбрать устройство», приложение перенесет вас в «Установочные параметры»



2 Выберите **WLAN**"



3 Выберите устройство

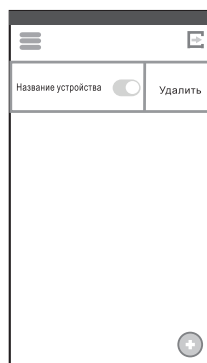


4 назад", Выберите «Следующий»

— 8 —

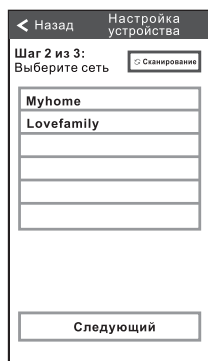
— 9 —

8 Как удалить устройство

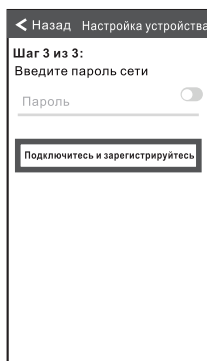


Чтобы удалить устройство, выберите устройство, которое необходимо удалить и передвиньте селектор влево, как показано на рисунке. Для пользователей android, просто нажмите на экране удерживайте выбранный элемент в течение 2 секунд, чтобы его удалить.

Примечание: Вышеупомянутые изображения могут меняться в приложении, примите в качестве стандарта изображения в приложении



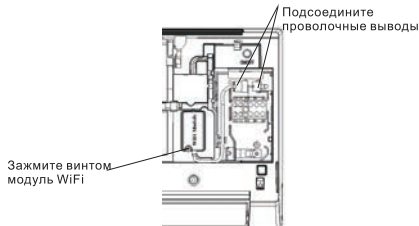
3 Выберите беспроводную сеть в вашем доме, затем выберите «Следующий»



4 введите пароль сети, затем нажмите «Подключиться и зарегистрироваться», дождитесь соединения для завершения

— 10 —

— 11 —



2) Зафиксируйте WiFi модуль и соедините проводочные выводы модуля и внутреннего машинного контроллера;



3) Затяните винтом крышку блока при помощи инструментов, после чего установка модуля WiFi будет завершена.

Примечание: Конкретный метод установки описан в информации о подлинном товаре. Данная инструкция служит лишь справкой.

— 4 —

6 Как создать учётную запись

После установки приложения, зайдите в приложение, нажав на значок на рабочем столе. Выберите "Присоединиться сейчас", введите информацию в список и нажмите "Присоединиться сейчас". На электронный ящик пользователя системой будет прислан регистрационный код, после чего пользователь сможет ввести код и активировать свою учётную запись. После этого пользователь может войти в приложение.

7 Как установить связь с устройством

Прежде чем установить связь с устройством, убедитесь, что смартфон подключен к Интернету посредством беспроводного маршрутизатора. Смартфон и устройство не могут быть коммутированы через сотовую связь передачи данных.

Для Влагопоглотителя: нажмите одновременно кнопки "режим" и "вентилятор", и зуммер издаст звук 3 раза, подождите, пока дисплей не покажет "P2";

Для Портативного АС: нажмите 6 раз кнопку "ПОВОРОТ" удаленного, и зуммер издаст звук 5 раз, подождите, пока дисплей не покажет "77";

В отношении кондиционера, нажмите кнопку Horizon Airflow («Горизонтальный поток воздуха») на пульте 6 раз, гудок прозвучит 5 раз, дождитесь, когда на дисплее будет показано "77".

— 5 —

Для системы Android

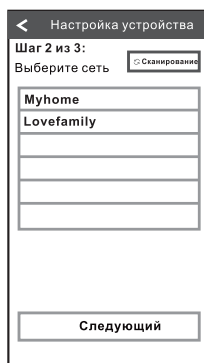


1 В меню "Home", кликните в нижнем правом углу "+"

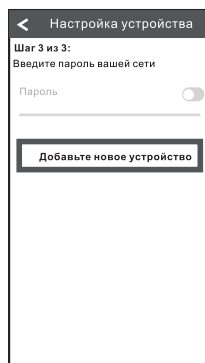


2 выберите устройство, которое вы желаете подключить, затем выберите «Следующий»

— 6 —



3 Выберите беспроводную сеть в вашем доме, затем выберите «Следующий»



4 Введите пароль сети, затем нажмите на «Добавить новое устройство», ожидая соединения для завершения коммутации

— 7 —

المحتويات

- 1 مواصفات وحدة الوايف اي النمطية
- 2 متطلبات الهاتف الذكي
- 3 الحيلة والحذر
- 4 الحلول التقنية
- 5 كيفية تثبيت وحدة الوايف اي النمطية
- 6 كيفية تسجيل حساب
- 7 كيفية اقتران الجهاز
- 8 كيفية حذف الجهاز

1 مواصفات وحدة الوايف اي النمطية

AEH-W4B1	رقم نموذج وحدة الوايف فاي النمطية
2.4GHz	تردد الإرسال
≤19dBm	طاقة الإرسال
5V / 450mA	إمداد الطاقة
0°C~40°C	درجة حرارة التشغيل
20%~85%RH	رطوبة التشغيل

2 متطلبات الهاتف الذكي

IOS	Android	الجهاز الجانبي
IOS 8 أو الإصدارات الأحدث	Android 4.4 أو الإصدارات الأحدث	متطلبات النظام
960*640	800*480 والإصدار الأحدث	الدقة

— 1 —

تعليمات الواي فاي

هام:

للحصول على عملية تشغيل ناجحة، يرجى قراءة هذه المتطلبات بعناية قبل التشغيل وحفظها في أماكن آمنة للرجوع إليها لاحقًا.

3 الاحتياطات

- الهاتف الذكي المثبت مع التطبيق.
- ليس جميع أنظمة Android و IOS متوافقة مع التطبيق. لن نكون مسؤولين عن أي مشاكل نتيجة لعدم التوافق.
- جهاز التوجيه اللاسلكي A 2.4GHz الذي يتصل بالإنترنت.
- بالنسبة لجهاز التوجيه اللاسلكي، يوصى بتشفير WPA-PSK/WPA2-PSK.
- نظرًا للشبكة الديناميكية، قد تنتهي مهلة طلب الاتصال. في هذه الحالة، أعد تشغيل الشبكة.
- نظرًا للشبكة الديناميكية، قد تنتهي مهلة عمليات التحكم في الاتصال، وقد يعرض التطبيق والممنتج معلومات ضبط التعارض. أعد الاتصال بمعلومات التزامن.

ملحوظة: جميع المعلومات التقنية المحددة في هذه التعليمات ستخضع للآداء الفعلي، وينبغي على الشركة الاحتفاظ بحق التوضيح النهائي.

4 الحلول التقنية

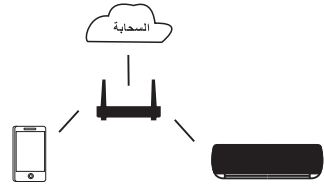
يحتوي النظام الذكي على:

الهواتف الذكية

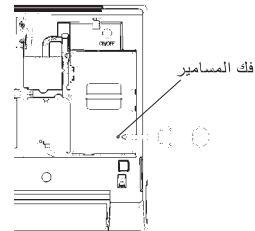
جهاز التكيف الذكي

كأداس الحسابة

جهاز توجيه 2.4Ghz اللاسلكي



5 كيفية تثبيت وحدة الوايف فاي النمطية



الفتح لوحة جهاز التكيف، واستخدم الأدوات لتفكيك الغطاء الطرفي (الجانبي)؛

6 كيفية تسجيل حساب

بعد تثبيت التطبيق، أدخل التطبيق بواسطة النقر فوق رمز سطح المكتب. وحدد "الانضمام الآن"، وأدخل المعلومات في القائمة ثم انقر فوق "انضمام الآن". سيقوم النظام بإرسال كود التسجيل إلى صندوق البريد الإلكتروني المسجل لدى المستخدم، وعندما يقوم المستخدم بإرسال الكود وتفعيل الحساب. ويقوم المستخدم عندئذ بتسجيل الدخول إلى التطبيق.

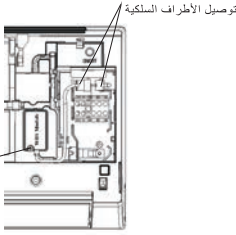
7 كيفية الاقتران بالجهاز

قبل اقتران الجهاز، الرجاء التأكد من توصيل هاتفك الذكي بالإنترنت من خلال جهاز التوجيه اللاسلكي. لا يمكن اقتران الهاتف الذكي والجهاز من خلال خدمة بيانات الجوال.

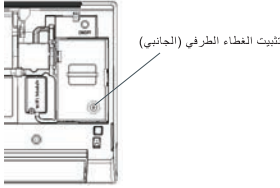
لتقليل الرطوبة: اضغط على زر "الوضع" و"المروحة" في نفس الوقت وسوف يصدر صوت جرس ٣ مرات، انتظر حتى تظهر شاشة العرض "P2".

بالنسبة لجهاز التكيف المحمول: انقر على زر "الأرجوحة SWINGS" ٦ مرات من على جهاز الزيموت وسوف يصدر صوت جرس ٥ مرات، انتظر حتى تظهر شاشة العرض "٧٧".

بالنسبة لجهاز التكيف، اضغط على زر تدفق الهواء الأفقي ٦ مرات من على جهاز الزيموت وسوف يصدر صوت جرس ٥ مرات، انتظر حتى تظهر شاشة العرض "٧٧".



٢) بتثبيت وحدة الواي فاي النمطية باستخدام الأدوات، وقم بتوصيل الأطراف السلكية للوحدة النمطية ووحدة تحكم الجهاز الداخلي؛



٣) بتثبيت الغطاء الطرفي باستخدام الأدوات، وعندما يتم الانتهاء من تثبيت وحدة الواي فاي النمطية.

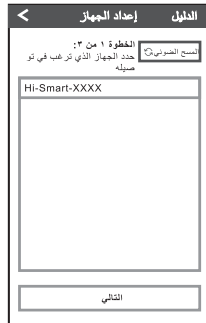
ملحوظة: الرجاء الرجوع إلى المنتج الفعلي لطريقة التركيب (التثبيت) المحددة. يتم الاحتفاظ بهذه التعليمات كمرجع.

— 4 —

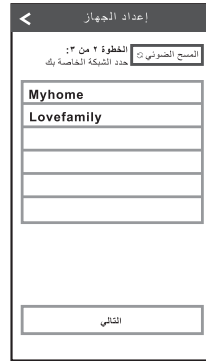
بالنسبة لأنظمة Android



١ في "الصفحة الرئيسية"، انقر فوق الجانب الأيمن السفلي "+"



٢ حدد الجهاز الذي ترغب في توصيله، ثم حدد "التالي"



٣ حدد الشبكة اللاسلكية في منزلك، ثم حدد "التالي"



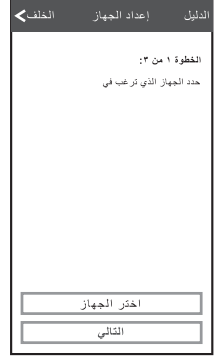
٤ أدخل كلمة مرور الشبكة، ثم انقر فوق "إضافة الجهاز الجديد"، وانتظر الاقتران للاكتمال

— 6 —

— 7 —

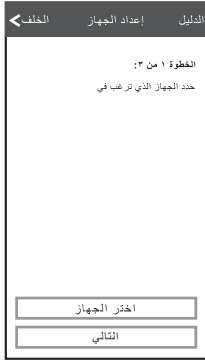


٣ حدد جهازك

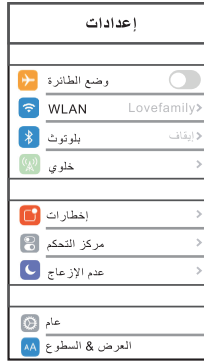


٤ العودة إلى التطبيق، حدد التالي

بالنسبة لنظام IOS



١ حدد "اختر الجهاز"، وسوف يقفز التطبيق إلى "إعدادات"



٢ حدد "WLAN"

8 كيفية حذف الجهاز

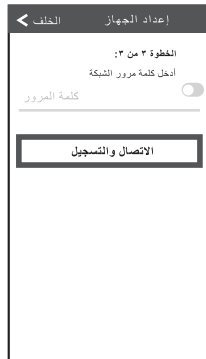
لحذف أي جهاز، حدد الجهاز الذي يتعين حذفه وقم بانزلاق المحدد إلى الجانب الأيسر، كما هو موضح في الصورة. بالنسبة لمستخدمي Android، فقط اضغط على الشاشة لمدة ثانيتين (٢) من على الجهاز المحدد لحذفه.



ملحوظة: قد تتغير الصورة أعلاه في التطبيق، الرجاء النقاط الصور في التطبيق في صورة رقم



٣ حدد الشبكة اللاسلكية في المنزل ل، ثم حدد "التالي"



٤ أدخل كلمة مرور الشبكة، ثم انقر فوق "الاتصال والتسجيل" وانتظر الاقتراح حتى الاكتمال

תוכן עניינים

- 1 מפרט מודול WiFi
- 2 דרישות טלפון חכם
- 3 אמצעי זהירות
- 4 פתרון טכני
- 5 איך להתקין מודול WiFi
- 6 איך לרשום חשבון
- 7 איך לצמד מכשיר
- 8 איך למחוק מכשיר

1 מפרט מודול WiFi

AEH-W4B1	Wi-Fi מודול דגם
2.4GHz	תדירות שידור
≤19dBm	עוצמת שידור
5V / 450mA	אספקת חשמל
0°C~40°C	טמפרטורת הפעלה
20%~85%RH	לחות הפעלה

2 דרישות טלפון חכם

IOS	אנדרואיד	מכשיר מסוף
IOS 8 או גרסאות מאוחרות יותר	אנדרואיד 4.4 או גרסאות מאוחרות יותר	דרישות מערכת
Resolution	800*480 ומעלה	רזולוציה

— 1 —

הוראת WiFi

חשוב:

לשם הפעלה מוצלחת, אנא קראו דרישות אלה בקפידה טרם ההפעלה ואחסנו אותם במקום בטוח לשימוש עתידי.

3 אמצעי זהירות

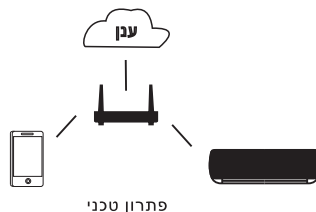
- ◀ טלפון חכם מותקן עם אפליקציה.
- ◀ לא כל מערכות האנדרואיד וה-IOS תואמות לאפליקציה. אנו לא נושאים באחריות לכל בעיה שעשויה להתקיים בשל חוסר תאימות.
- ◀ נתב אלחוטי של 2.4GHz אשר מתחבר לאינטרנט.
- ◀ עבור נתב אלחוטי, מומלץ להשתמש בהצפנת WPA-PSK/WPA2-PSK.
- ◀ בשל חיבוריות רשת דינמית, הבקשה עשויה להפסיק. במקרה כזה, הפעל את הרשת מחדש.
- ◀ בשל חיבוריות רשת דינמית, תהליכים עשויים להפסיק, אפליקציה ומוצר עשויים להציג מידע הגדרות סותר. התחברו שוב על מנת לסנכרן מידע.
- ◀ **הערה:** כל המידע הטכני המפורט בהוראה זו יהיה נתון לביצועים בפועל, והזכות לפרשנות סופית שמורה לחברה.

4 פתרון טכני

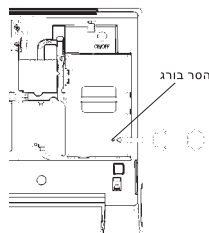
מערכת חכמה כוללת:

- (1) טלפון חכם
- (2) מזגן חכם
- (3) שירות ענן
- (4) נתב אלחוטי של 2.4GHz

— 2 —



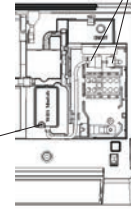
5 איך להתקין מודול WiFi



פתח (אז)פנל המזגן, והשתמש בכלים על מנת לפרק את מכסה המסוף;

— 3 —

חבר חוטי מסוף

הדק מודול WiFi
באמצעות מברג

6 איך לרשום חשבון

לאחר תקנת האפליקציה, היכנס לאפליקציה באמצעות לחיצה על סמל שולחן העבודה. בחר "הצטרף עכשיו", הזן את המידע ברשימה ולחץ על "הצטרף עכשיו". המערכת תשלח קוד הרשמה לתיבת הדואר הרשומה של המשתמש, לאחר מכן המשתמש ישתמש בקוד על מנת להפעיל את החשבון. לאחר מכן, המשתמש יוכל להתחבר אל האפליקציה.

7 איך לצמד מכשיר

טרם צימוד מכשירך, אנא ודא כי הטלפון החכם שברשותך מחובר לאינטרנט באמצעות נתב אלחוטי. לא ניתן לצמד את הטלפון החכם ואת המכשיר באמצעות שירות נתונים סלולארי.

עבור מפחית לחות: לחץ על כפתורי "מצב" ו-"מאוורר" באותו הזמן והזמזם יישמע 3 פעמים, המתן עד שיופיע "P2" על מסך התצוגה:

עבור מזגן נייד: לחץ על הכפתור "הזז" שבשלט 6 פעמים והזמזם יישמע 5 פעמים, המתן עד שיופיע "77" על מסך התצוגה:

עבור מזגן, לחץ על כפתור זרימת אוויר אופקית 6 פעמים בשלט והזמזם יישמע 5 פעמים, המתן עד שיופיע "77" על מסך התצוגה.

— 5 —



3 בחר את הרשת האלחוטית שלך בביתך, לאחר מכן בחר "הבא"



4 הזן את סיסמת הרשת, לאחר מכן, לחץ על "הוסף את המכשיר החדש", ממתיך להשלמת הצימוד

— 7 —

עבור מערכת אנדרואיד



1 ב-"בית", לחץ על ה-"+" שבפינה הימנית התחתונה



2 בחר את המכשיר שברצונך לחבר, לאחר מכן בחר "הבא"

— 6 —

עבור מערכת IOS

מדריך התקנת מכשיר חזור

שלב 1 מתוך 3:

בחר את המכשיר שברצונך

בחר מכשיר

הבא

1 לחץ על "בחר מכשיר",
האפליקציה תעבור ל-
"הגדרות"

הגדרות

מצב טיסה

WLAN

Bluetooth

סוללרי

התראות

מרכז הבקרה

נא לא להפריע

כללי

תצוגה ובהירות

2 בחר "WLAN"

הגדרות WLAN

WLAN

Hi-Smart-XXXX

בחר רשת

אהבהמשפחה

הביתשלי

3 בחר את המכשיר שלך

מדריך התקנת מכשיר חזור

שלב 1 מתוך 3:

בחר את המכשיר שברצונך

בחר מכשיר

הבא

4 חזרה לאפליקציה, בחר הבא

8 איך למחוק מכשיר

שם מכשיר מחק

+

על מנת למחוק כל מכשיר,
בחר את המכשיר אותו ברצונך
למחוק והחליקו את הסמן לצדו
השמאלי, כפי שמוצג בתמונה.
עבור משתמשי אנדרואיד, יש
ללחוץ על המסך במשך 2
שניות על המכשיר הנבחר על
מנת למחוק אותו.

הערה: התמונות לעיל עשויות להשתנות באפליקציה, אנא
התייחסו לתמונות שבאפליקציה עצמה

מספר גרסה 1955919-01

התקנת מכשיר חזור

שלב 2 מתוך 3:

סורק

בחר את הרשת שלך

הביתשלי

אהבהמשפחה

הבא

3 בחר את הרשת האלוטית
שלך בביתך, לאחר מכן לחץ
"הבא"

התקנת מכשיר חזור

שלב 3 מתוך 3:

הזן את סיסמת הרשת שלך

סיסמה

התחבר והירשם

4 הכנס את סיסמת הרשת,
לאחר מכן לחץ "התחבר
והירשם", ממתיך להשלמת
הצימוד

무선 인터넷 설명서

중요:

사용 전에 이 요구사항을 주의 깊게 읽고, 나중에 참조할 수 있도록 안전한 장소에 보관하십시오.

목차

- 1 WiFi 모듈 사양
- 2 스마트폰 요구 사항
- 3 주의 사항
- 4 기술적 해결
- 5 WiFi 모듈 설치 방법
- 6 계정 등록 방법
- 7 장치와 페어링하는 방법
- 8 장치 삭제 방법

1 WiFi 모듈 사양

WiFi 모듈 모델 번호.	AEH-W4B1
전송 주파수	2.4GHz
전파 강도	≤19dBm
전원 공급	5V / 450mA
작동 온도	0°C~40°C
작동 습도	20%~85%RH

2 스마트폰 요구 사항

단말 장치	안드로이드	IOS
시스템 요구 사항	안드로이드 4.4 이후 버전	IOS 8 이후 버전
해상도	800*480 이상	960*640 이상

— 1 —

3 주의 사항

- ▶ 어플리케이션 설치된 스마트폰
- ▶ 이 앱은 모든 안드로이드와 iOS 시스템과 호환되지는 않습니다. 당사는 호환되지 않아서 생기는 어떠한 문제에 대해서도 책임을 지지 않습니다.
- ▶ 인터넷에 접속된 2.4Ghz 무선 공유기
- ▶ 무선 공유기를 위해서, WPA-PSK/WPA2-PSK 암호화를 권장합니다.
- ▶ 동적 네트워크 연결로 인해 요청 시간을 초과할 수 있습니다. 이 경우 네트워크를 다시 실행하십시오.
- ▶ 동적 네트워크 연결 제어 프로세스로 인해 시간이 초과될 수 있으며 앱과 제품이 충돌하는 설정 정보를 표시할 수 있습니다. 정보를 동기화하기 위해 다시 연결하십시오.

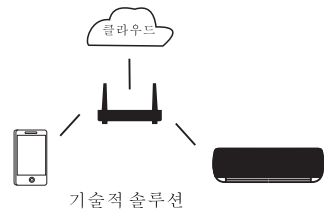
노트: 이 설명서에 명시된 모든 기술 정보는 실제 성능에 따라야 하며 최종 설명 권리는 당사에 귀속됩니다.

4 기술적 솔루션

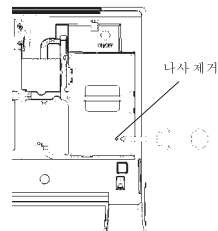
스마트 시스템에는 다음이 포함됩니다:

- 1) 스마트폰
- 2) 스마트 에어컨
- 3) 클라우드 서버
- 4) 2.4Ghz 무선 공유기

— 2 —



5 무선 인터넷 모듈 설치법



- 1) 에어컨 패널을 열고, 도구를 사용하여 터미널 커버를 제거하십시오.

— 3 —

6 계정 등록 방법

응용 프로그램을 설치 한 후, 바탕 화면 아이콘을 클릭하여 응용 프로그램을 입력하십시오. "지금 가입하세요"를 선택하고 목록에서 정보를 입력한 다음 "지금 가입하세요"를 클릭하십시오. 시스템이 사용자가 등록한 이메일로 등록 코드를 보내면 사용자는 코드를 입력하고 계정을 활성화합니다. 그 다음, 사용자는 응용 프로그램에 로그인할 수 있습니다.

7 장치와 페어링하는 법

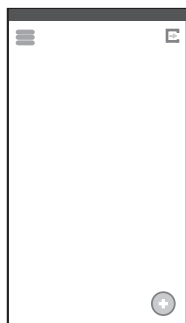
사용자의 장치를 페어링하기 전에, 스마트폰이 무선 공유기를 이용해 인터넷에 연결되었는지 확인하십시오. 스마트폰과 응용 프로그램은 셀룰러 데이터 서비스를 이용할 경우, 페어링할 수 없습니다.

제습기: "모드"와 "바람" 버튼을 함께 누르면 경고음이 3번 울립니다. 디스플레이에 "P2"가 표시될 때까지 기다리십시오.

이동식 에어컨: 리모컨에서 "회전" 버튼을 6번 누르면 경고음이 5번 울립니다. 디스플레이에 "77"이 표시될 때까지 기다리십시오.

에어컨의 경우, 리모컨에서 좌우 바람 버튼을 6번 누르면 경고음이 5번 울립니다. 디스플레이에 "77"이 표시될 때까지 기다리십시오;

안드로이드 시스템



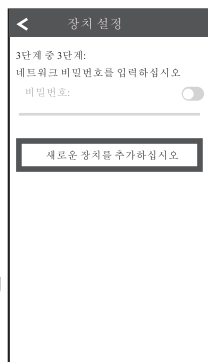
1 "홈" 화면에서, 오른쪽 하단 에 있는 "+"를 클릭하십시오



2 연결하고 싶은 장치를 선택하고, "다음"을 선택하십시오



3 집에서 사용하는 사용자의 무선 네트워크를 선택하고, "다음"을 선택하십시오



4 네트워크 비밀번호를 입력하고, "새로운 장치 추가하기"를 클릭하고, 페어링이 완료될 때까지 기다리십시오

응용 프로그램을 설치 한 후, 바탕 화면 아이콘을 클릭하여 응용 프로그램을 입력하십시오. "지금 가입하세요"를 선택하고 목록에서 정보를 입력한 다음 "지금 가입하세요"를 클릭하십시오. 시스템이 사용자가 등록한 이메일로 등록 코드를 보내면 사용자는 코드를 입력하고 계정을 활성화합니다. 그 다음, 사용자는 응용 프로그램에 로그인할 수 있습니다.

7 장치와 페어링하는 법

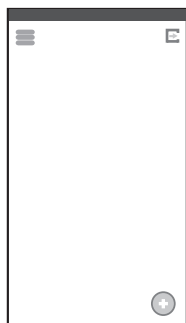
사용자의 장치를 페어링하기 전에, 스마트폰이 무선 공유기를 이용해 인터넷에 연결되었는지 확인하십시오. 스마트폰과 응용 프로그램은 셀룰러 데이터 서비스를 이용할 경우, 페어링할 수 없습니다.

제습기: "모드"와 "바람" 버튼을 함께 누르면 경고음이 3번 울립니다. 디스플레이에 "P2"가 표시될 때까지 기다리십시오.

이동식 에어컨: 리모컨에서 "회전" 버튼을 6번 누르면 경고음이 5번 울립니다. 디스플레이에 "77"이 표시될 때까지 기다리십시오.

에어컨의 경우, 리모컨에서 좌우 바람 버튼을 6번 누르면 경고음이 5번 울립니다. 디스플레이에 "77"이 표시될 때까지 기다리십시오;

안드로이드 시스템



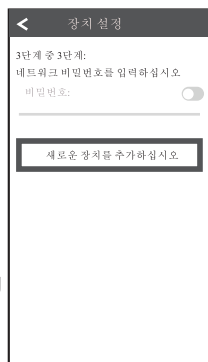
1 "홈" 화면에서, 오른쪽 하단 에 있는 "+"를 클릭하십시오



2 연결하고 싶은 장치를 선택하고, "다음"을 선택하십시오



3 집에서 사용하는 사용자의 무선 네트워크를 선택하고, "다음"을 선택하십시오

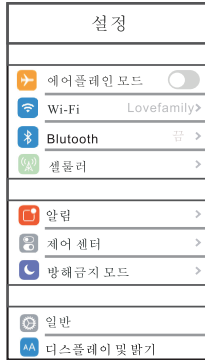


4 네트워크 비밀번호를 입력하고, "새로운 장치 추가하기"를 클릭하고, 페어링이 완료될 때까지 기다리십시오

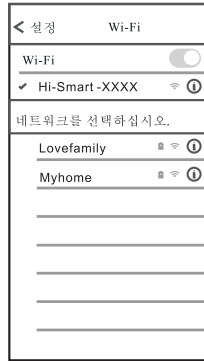
iOS 시스템



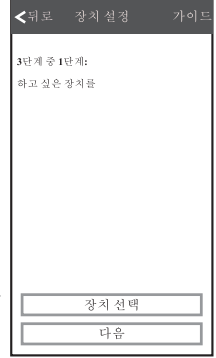
1 “장치 선택”을 선택하면, 응용프로그램이 “설정”으로 이동합니다.



2 “Wi-Fi”



3 사용자 장치를 선택하십시오.



4 다시 프로그램을 선택한 다음

8 장치 삭제 방법



장치를 삭제하려면, 그림과 같이 삭제할 장치를 선택하고 선택버튼을 왼쪽으로 밀니다. 안드로이드 사용자는, 선택한 장치를 2초간 길게 누르면 삭제할 수 있습니다.

노트: 위의 그림은 응용 프로그램에서 변경될 수 있습니다. 이 그림은 응용 프로그램의 표준으로만 이용하십시오.